

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30903586 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| "Überschreiten Sie die maximale Belastung der Duschwanne nicht. Beachten Sie die Herstellerangaben zur maximalen Gewichtsbelastung." | "Do not exceed the maximum load of the shower tray. Observe the manufacturer's instructions regarding the maximum weight load." | "Ne dépassez pas la charge maximale sur le receveur de douche. Suivez les instructions du fabricant pour la charge de poids maximale." | "Non superare il carico massimo sul piatto doccia. Seguire le istruzioni del produttore per il carico massimo." | "Overschrijd de maximale belasting van de douchebak niet. Volg de instructies van de fabrikant voor maximale gewichtsbelasting." | "No exceda la carga máxima en el plato de ducha. Siga las instrucciones del fabricante para la carga máxima de peso." | "Nepřekračujte maximální zatížení sprchové vaničky. Dodržujte pokyny výrobce pro maximální hmotnostní zatížení." | "Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje." | "Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje tuš kade. Slijedite upute proizvođača za maksimalno opterećenje." | "Ne lépje túl a zuhanytálca maximális terhelését. Kövesse a gyártó utasításait a maximális súlyterheléshez." |
| "Stellen Sie sicher, dass die Abdichtungen und Dichtungen regelmäßig überprüft und bei Bedarf erneuert werden, um Wasserschäden zu verhindern." | "Make sure that seals and gaskets are checked regularly and replaced when necessary to prevent water damage." | "Assurez-vous que le calfeutrage et les joints sont vérifiés régulièrement et remplacés si nécessaire pour éviter les dégâts d'eau." | "Assicurarsi che il calafataggio e le guarnizioni vengano controllati regolarmente e sostituiti se necessario per evitare danni causati dall'acqua." | "Zorg ervoor dat de afdichtingen en pakkingen regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen om waterschade te voorkomen." | "Asegúrese de que el calafateo y las juntas se revisen periódicamente y se reemplacen según sea necesario para evitar daños por agua." | "Zajistěte, aby těsnění a těsnění byly pravidelně kontrolovány a podle potřeby vyměňovány, aby se zabránilo poškození vodou." | "Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom." | "Osigurajte da se brtve i brtve redovito provjeravaju i po potrebi mijenjaju kako bi se spriječilo oštećenje vodom." | "Gondoskodjon arról, hogy a tömítést és a tömítéseket rendszeresen ellenőrizzék, és szükség szerint cseréljék ki a vízkárok elkerülése érdekében." |
| "Verwenden Sie die Duschwanne nicht mit extrem heißen oder kalten Wasser, da dies das Material beeinträchtigen könnte." | "Do not use the shower tray with extremely hot or cold water as this may damage the material." | "N'utilisez pas le receveur de douche avec de l'eau extrêmement chaude ou froide car cela pourrait dégrader le matériau." | "Non utilizzare il piatto doccia con acqua estremamente calda o fredda poiché ciò potrebbe deteriorare il materiale." | "Gebruik de douchebak niet met extreem warm of koud water, omdat dit het materiaal kan aantasten." | "No utilizar el plato de ducha con agua extremadamente caliente o fría ya que se podría degradar el material." | "Nepoužívejte sprchovou vaničku s extrémně horkou nebo studenou vodou, protože by to mohlo znehodnotit materiál." | "Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal." | "Nemojte koristiti tuš kadu s izrazito vrućom ili hladnom vodom jer bi to moglo oštetiti materijal." | "Ne használja a zuhanytálcat rendkívül forró vagy hideg vízzel, mert ez károsíthatja az anyagot." |
| "Bei Duschwänden aus Sicherheitsglas sicherstellen, dass diese korrekt installiert und intakt sind, um Verletzungen durch Glasbruch zu vermeiden." | "For shower enclosures made of safety glass, ensure that they are correctly installed and intact to avoid injury from broken glass." | "Pour les parois de douche en verre de sécurité, assurez-vous qu'elles sont installées correctement et intactes pour éviter les blessures causées par un bris de verre." | "Per le cabine doccia in vetro di sicurezza, assicurarsi che siano installate correttamente e intatte per evitare lesioni dovute alla rottura del vetro." | "Zorg er bij doucheschermen van veiligheidsglas voor dat ze correct en intact zijn geïnstalleerd om letsel door glasbreuk te voorkomen." | "En el caso de mamparas de ducha hechas de vidrio de seguridad, asegúrese de que estén instaladas correctamente e intactas para evitar lesiones por rotura del vidrio" | "U sprchových zástěn vyrobených z bezpečnostního skla zajistěte, aby byly nainstalovány správně a neporušené, aby nedošlo k poranění rozbitím skla." | "Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla." | "Za paravane za tuševe izrađene od sigurnosnog stakla, provjerite jesu li ispravno postavljene i netaknute kako biste izbjegli ozljede od loma stakla." | "A biztonsági üvegből készült zuhanyfalak esetében ügyeljen arra, hogy megfelelően és sértetlenek legyenek, hogy elkerülje az üvegtörésből eredő sérüléseket." |
| "Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit heißen Gegenständen wie Bügeleisen oder Kochtöpfen auf der Acryl-Duschwanne, da hohe Hitze die Oberfläche beschädigen kann." | "Avoid direct contact with hot objects such as irons or cooking pots on the acrylic shower tray, as high heat can damage the surface." | "Évitez tout contact direct avec des objets chauds tels que des fers à repasser ou des marmites sur le receveur de douche en acrylique, car une chaleur élevée peut endommager la surface." | "Evitare il contatto diretto con oggetti caldi come ferri da stiro o pentole sul piatto doccia in acrilico poiché il calore elevato può danneggiare la superficie." | "Vermijd direct contact met hete voorwerpen zoals strijkijzers of kookpotten op de acryl douchebak, aangezien hoge hitte het oppervlak kan beschadigen." | "Evite el contacto directo con objetos calientes como planchas o ollas sobre el plato de ducha acrílico, ya que el calor elevado puede dañar la superficie." | "Vyhněte se přímému kontaktu s horkými předměty, jako jsou žehličky nebo hrnce na akrylátové sprchové vaničky, protože vysoké teplo může poškodit povrch." | "Izbjegavajte izravan kontakt s vrućim predmetima kao što su glačala ili posude za kuhanje na akrilnoj tuš kadi jer visoka toplina može oštetiti površinu." | "Izbjegavajte izravan kontakt s vrućim predmetima kao što su glačala ili posude za kuhanje na akrilnoj tuš kadi jer visoka toplina može oštetiti površinu." | "Kerülje a közvetlen érintkezést forró tárgyakkal, például vasalóval vagy főzőedényekkel az akril zuhanytálcán, mivel a magas hő károsíthatja a felületet." |
| "Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Acryl-Duschwanne durch, um mögliche Risse, Undichtigkeiten oder andere Probleme frühzeitig zu erkennen und zu beheben." | "Conduct regular inspections of the acrylic shower tray to detect and fix any potential cracks, leaks or other problems early." | "Effectuez des inspections régulières du receveur de douche en acrylique pour identifier et corriger rapidement les éventuelles fissures, fuites ou autres problèmes." | "Effettuare ispezioni regolari del piatto doccia in acrilico per identificare e correggere tempestivamente possibili crepe, perdite o altri problemi." | "Voer regelmatig inspecties van de acryl douchebak uit om mogelijke scheuren, lekken of andere problemen vroegtijdig te identificeren en te corrigeren." | "Realice inspecciones periódicas del plato de ducha acrílico para identificar y corregir posibles grietas, fugas u otros problemas a tiempo." | "Provádějte pravidelné kontroly akrylátové sprchové vaničky, abyste včas identifikovali a opravili možné praskliny, netěsnosti nebo jiné problémy." | "Redovito provjeravajte akrilnu tuš kadu kako biste rano identificirali i ispravili moguće pukotine, curenja ili druge probleme." | "Redovito provjeravajte akrilnu tuš kadu kako biste rano identificirali i ispravili moguće pukotine, curenja ili druge probleme." | "Végezze el az akril zuhanytálca rendszeres ellenőrzését a lehetséges repedések, szivárgások vagy egyéb problémák korai felismerése és javítása érdekében." |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |